



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 26 stycznia 2022 r.  
(OR. en)

5669/22

FIN 61

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Johannes HAHN, członek Komisji Europejskiej  
Data otrzymania: 26 stycznia 2022 r.  
Do: Bruno LE MAIRE, przewodniczący Rady Unii Europejskiej  
Dotyczy: Wniosek nr DEC 03/2022 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2022

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument DEC 03/2022.

Zał.: DEC 03/2022



BRUKSELA, DNIA 26/01/2022 R.

BUDŻET OGÓLNY – 2022  
SEKCJA III – KOMISJA TYTUŁY: 16, 30

**PRZESUNIĘCIE ŚRODKÓW NR DEC 03/2022**

---

**POCHODZENIE ŚRODKÓW**

**ROZDZIAŁ** – 16 02 Uruchomienie mechanizmów solidarnościowych  
(instrumentów szczególnych)

ARTYKUŁ – 16 02 02 Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG)	Środki na płatności	-290 000,00
--	---------------------	-------------

**ROZDZIAŁ** – 30 04 Mechanizmy solidarnościowe (instrumenty szczególne)

ARTYKUŁ – 30 04 02 Rezerwa na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG)	Środki na zobowiązania	-290 000,00
---	------------------------	-------------

**PRZEZNACZENIE ŚRODKÓW**

**ROZDZIAŁ** – 16 01 Wydatki na wsparcie administracyjne poza rocznymi pułapami określonymi w wieloletnich ramach finansowych

ARTYKUŁ – 16 01 01 Wydatki na wsparcie dotyczące Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników	Środki niezróżnicowane	290 000,00
--	------------------------	------------

Zasady mające zastosowanie do Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG) określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/691 z dnia 28 kwietnia 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG) oraz uchylecia rozporządzenia (UE) nr 1309/2013 („rozporządzenie w sprawie EFG”). Przepisom tego rozporządzenia podlegają wnioski o uruchomienie środków z EFG przedłożone Komisji od dnia 1 stycznia 2021 r.

Przepisy budżetowe dotyczące EFG określono w pkt 9 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych.

Zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EFG na pomoc techniczną z inicjatywy Komisji każdego roku można udostępnić do 0,5 % rocznego pułapu EFG.

## **I. ZMNIĘSIENIE ŚRODKÓW**

### **I.1**

#### **a) Artykuł**

**16 02 02 – Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG)**

#### **b) Wartości na dzień 7.1.2022 r.**

	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	25 000 000,00
2 Przesunięcia	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	25 000 000,00
4 Środki już wykorzystane	0,00
<b>5 Środki dostępne (3-4)</b>	<b>25 000 000,00</b>
<b>6 Wnioskowane zmniejszenie środków</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Całkowite środki do końca roku (5-6)</b>	<b>24 710 000,00</b>
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	1,16 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy

#### **c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)**

	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki dostępne na początku roku	0,00
2 Środki dostępne w dniu 7.1.2022 r.	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy

#### **d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków**

Do tego działania wykorzystywana jest linia na pomoc techniczną z EFG z inicjatywy Komisji (linia budżetowa 16 01 01), a zatem powinna ona być zasilana ze środków na zobowiązania i środków na płatności. Na pokrycie tej kwoty zostanie wykorzystana część środków na płatności w ramach artykułu 16 02 02 dotyczącego EFG.

## I.2

### a) Artykuł

**30 04 02 – Rezerwa na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników (EFG)**

### b) Wartości na dzień 7.1.2022 r.

	<b>Środki na zobowiązania</b>
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	201 332 382,00
2 Przesunięcia	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	201 332 382,00
4 Środki już wykorzystane	0,00
<b>5 Środki dostępne (3-4)</b>	<b>201 332 382,00</b>
<b>6 Wnioskowane zmniejszenie środków</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Całkowite środki do końca roku (5-6)</b>	<b>201 042 382,00</b>
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	0,14 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy

### c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	<b>Środki na zobowiązania</b>
1 Środki dostępne na początku roku	0,00
2 Środki dostępne w dniu 7.1.2022 r.	0,00
3 Wskaźnik wykonania $[(1-2)/1]$	Nie dotyczy

### d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

Przepisy budżetowe dotyczące EFG określono w pkt 9 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych.

Zgodnie z tymi przepisami Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wniosek o przesunięciu środków z rezerwy na EFG do odpowiedniej linii budżetowej równoległe z wnioskiem dotyczącym decyzji w sprawie uruchomienia EFG.

## II. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW

### II.1

#### a) Artykuł

**16 01 01 – Wydatki na wsparcie dotyczące Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników**

#### b) Wartości na dzień 7.1.2022 r.

	Środki niezróżnicowane
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	0,00
2 Przesunięcia	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	0,00
4 Środki już wykorzystane	0,00
<b>5 Środki dostępne (3-4)</b>	<b>0,00</b>
<b>6 Wnioskowane zwiększenie środków</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Całkowite środki do końca roku (5+6)</b>	<b>290 000,00</b>
8 Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	Nie dotyczy
9 Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy

#### c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki niezróżnicowane
1 Środki dostępne na początku roku	0,00
2 Środki dostępne w dniu 7.1.2022 r.	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy

#### d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

W 2022 r. wnioskuje się o kwotę 290 000 EUR na pokrycie kosztów pomocy technicznej związanej z EFG, tj. 0,14 % rocznego pułapu EFG. Jest to kwota znacznie niższa niż 0,5 % dozwolone na podstawie art. 11 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EFG. Wkład zostanie wykorzystany na wydatki, o których mowa w art. 11 ust. 1 i 4 oraz w art. 12 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia w sprawie EFG, jak szczegółowo opisano poniżej.

#### **Wydatki administracyjne – 190 000 EUR:**

- Grupa ekspercka osób kontaktowych do spraw EFG odbędzie regularne posiedzenia (w pierwszej i drugiej połowie 2022 r. i w pierwszej połowie 2023 r.). Ze względu na pandemię posiedzenie w 2021 r. odbyło się całkowicie wirtualnie. Zgodnie z obecnym planem w 2022 r. posiedzenia z fizyczną obecnością prawdopodobnie zostaną wznowione.
- Aby promować tworzenie sieci kontaktów między państwami członkowskimi, Komisja zorganizuje jedno seminarium z udziałem organów wdrażających EFG i partnerów społecznych. Seminarium to zostanie zaplanowane na dzień poprzedzający posiedzenie grupy eksperckiej w 2022 r. Posiedzenie odbędzie się prawdopodobnie z fizyczną obecnością uczestników.
- Działania informacyjne: utworzona przez Komisję w ramach portalu poświęconego zatrudnieniu, sprawom społecznym i włączeniu społecznemu strona internetowa na temat EFG, którą Komisja prowadzi zgodnie z wymogiem ustanowionym w art. 12 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG, będzie regularnie aktualizowana i uzupełniana, a każdy nowy element będzie tłumaczony na wszystkie języki Unii Europejskiej. Pogłębiona zostanie ogólna wiedza na temat EFG i polepszy się jego widoczność. EFG będzie także tematem różnego rodzaju publikacji oraz działań audiowizualnych Komisji, zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EFG.



**Wydatki techniczne – 100 000 EUR:**

- Utrzymanie i aktualizacja systemu elektronicznej wymiany danych. Komisja kontynuuje prace nad ujednoczonymi procedurami dotyczącymi wniosków i zarządzania sprawami w ramach EFG, z wykorzystaniem funkcji wspólnego systemu dzielonego zarządzania funduszami (SFC). Obejmuje to w szczególności utrzymanie SFC 2014–2020 oraz dalszy rozwój niezbędny do zamknięcia spraw, a także dalszy rozwój interfejsu EFG na lata 2021–2027 w SFC, w szczególności nowe funkcje i dostosowania w celu dopasowania SFC do wymogów rozporządzenia w sprawie EFG na lata 2021–2027.
- Monitorowanie i gromadzenie danych: Komisja będzie gromadziła dane dotyczące wniosków otrzymanych, z tytułu których dokonano wypłaty wkładu i zamkniętych, oraz zaproponowanych i wdrożonych środków. Dane te będą dostępne na stronie internetowej i zestawione w odpowiednim formacie na potrzeby kolejnych dwuletnich sprawozdań.

**ANNEX**

**TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND  
FOR DISPLACED WORKERS 2022  
COMMISSION PROPOSALS ON 07/01/2022**

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date, which relate to EGF 2022, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

<b>Transfer Ref</b>	<b>Submission date</b>	<b>Content</b>	<b>Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)</b>
		<b>Initial appropriations</b>	<b>201 332 382</b>
DEC 01	05/01/2022	EGF/2021/005 FR/Airbus	3 745 264
DEC 02	20/01/2022	EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive	2 795 156
DEC 03	25/01/2022	EGF/2022/000 TA 2022	290 000
		<b>Total transfer proposals</b>	<b>6 830 420</b>
		<b>Remainder</b>	<b>194 501 962</b>

**At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:**

*Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

*Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

*Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0